

2020 年度 自己推薦入学試験(後期)

中国語学科	中国語	受験番号						氏名	
-------	-----	------	--	--	--	--	--	----	--

1 次の記事を読み、問(1)～(4)を答えなさい。

压岁钱，是(ア)过年时长辈赐给小孩子的红包。是啊，(a)“压”是什么意思呢？回答这个问题，要从古代的“年”说起。

现在的“年”，是一个快乐的(イ)节日，贴对联，放鞭炮，挂灯笼，(c)chuan 新衣，家人团圆，一起吃年夜饭，等等，其乐融融，是一年最让人期待的日子。(b)不过在古代，“年”的含义并非都如此。(中略)

放鞭炮、贴对联，原本的(ウ)目的是“禳灾”。汉代《神异记》中说，有一个被称作“山臊”的鬼怪，(c)长得像人一样，如果被它侵害就会生病。于是人们便把竹子放在火堆里烧，用竹子燃烧时发出的噼里啪啦的爆裂声吓唬山臊，(d)让它远离人们。后来，逐渐演变成过年时放鞭炮的习俗。贴春联起源于挂桃符。相传大海中有度朔山，山上有一(ケ)桃树，树干弯曲伸展三千里，树枝的东北面叫鬼门，鬼怪由此进出。树山有两(weì)神人：神荼、郁垒。发现害人的恶鬼，神荼、郁垒便绑着去喂(オ)老虎。后来人们把画有神荼、郁垒的桃子板，挂在大门上以压邪，此曰“桃符”。五代时，西蜀的宫廷里，有人(ざい)桃符上写联语。这样，桃符就逐渐演变成春联了。《燕京岁时记》：“春联者，即桃符也。”

据典籍记载，过去人们在除夕时，常用彩绳穿钱，置于床脚，以压邪魅，谓之压岁钱。压，即镇。(e)后来，长辈赐给小孩子的钱，也称压岁钱，最初(yīngāi)也有辟邪之义。

(压岁钱的“压”是什么意思)《咬文嚼字》255:28-29 より抜粋

問(1) 下線部(ア)～(オ)の発音をピンインで書きなさい。

問(2) 下線部①～⑤を簡体字で書きなさい。

問(3) 二重線(a)～(e)を日本語に訳しなさい。

問(4) 上の文章の中で声母(音節のはじめの子音)が唇音であるものを五つ書きなさい。ただし、同じ字は一つと数え、複数回解答としてあげることはいけません。

2 次の日本語を中国語に訳しなさい。

- (1) 北京の冬は東京の冬よりずっと寒い。
- (2) あなたは宿題をやり終えましたか。
- (3) 本棚にたくさんの本が置いてある。
- (4) 私の兄は忙しいですが、私は忙しくありません。
- (5) 飛行機で二時間半かかります。

以上

2020年度 自己推薦入学試験(後期) 解答用紙

中国語学科	中国語	受験番号					氏名	
-------	-----	------	--	--	--	--	----	--

1

問(1) (ア) (イ)
(ウ) (エ)
(オ)

問(2) ① ②
③ ④
⑤

問(3) (a)
(b)
(c)
(d)
(e)

問(4)

2

(1)

(2)

(3)

(4)

(5)